

# 老年人及殘障人士資源介紹處 (ADRC) 情況說明

俄勒岡州老年人及殘障人士資源介紹處 (ADRC of Oregon) 是一個公私合作的協作組織，旨在簡化俄勒岡州居民使用複雜的老年人及殘障人士服務供給系統的途徑。

ADRC 資訊和轉介及選項諮詢服務對所有人都是免費的，無論年齡和收入。

## ADRC:

- 說明了可用的長期服務和支援選項
- 提供客觀、可信的資訊和幫助
- 增強人們作出明智決定的能力，並幫助他們輕鬆獲取服務和支援

## 核心服務

### 資訊和轉介

- 預防、早期干預和健康資訊和資源推廣
- 訓練有素的經認證工作人員評估需求，說明服務選項並提供轉介服務
- 可撥打免費電話與經驗豐富的工作人員溝通
- 專注於客戶的網站
- 可搜索的資源數據庫，有關於公立及私立長期服務和支援服務提供商的資訊
- 為退伍老兵提供福利諮詢的直接轉介服務

### 選項諮詢

- 訓練有素的選項顧問提供個人化支援，以解決長期服務和支援 (LTSS) 需求
- 以人為本的評估確定需求、優勢、價值和更優選擇
- 制定行動方案解決 LTSS 需求
- 提供後續支援確保需求得到滿足
- 為從醫院向居家過渡或從護理機構向社區過渡的人士提供過渡支援



## ADRC 和 211info: 兩者有何區別?

211info 和 ADRC 均向俄勒岡州居民提供免費、保密的資訊和轉介服務。211info 為所有年齡段和能力狀況的人士提供資源，而 ADRC 專門服務於老年人、殘障人士和退伍老兵。

# ADRC 全州範圍內的進展與成就

	2021	2020	2019
資訊和轉介服務 (I&R) 聯絡次數	89,504	81,211	77,265
進行以人為本選項諮詢 (OC) 的新客戶	2,315	2,246	3,128
ADRC 网站访问次数	159,305	132,217	111,010

- 5,000+ 資源列表將於每年至少策劃和更新一次。
- 300+ 訓練有素或經認證的州工作人員當前在提供 I&R 和 OC 服務。

## ADRC 客戶感言：

“我認為我的收入不足以支付所發生的一切。我現在的生活比起沒有他們的時候要好得多。”

“他們向我推薦可以做的事，然後我就照做了。他們會耐心向我說明一切，不會催促我；如果你有任何問題，他們會在你離開之前為你提供解答。他們對於我的問題都有問必答。”

“他們是我所遇到過的最出色的政府機構。”

“他們幫助我獲得食物券，幫助我獲得保險，在我需要幫助和與他人討論我所需的東西（比如鞋子）時向我說明情況...他們總能在我一籌莫展時為我提供幫助。”

來源：波特蘭州立大學老年研究所  
(Portland State University Institute on Aging)。  
2019 年 4 月俄勒岡州老年人及殘障人士資源  
介紹處客戶滿意度。第 3 部分。資訊和轉介/  
援助。



您可獲取該文件的其他語言、大字體、盲文或您優選格式的版本。請撥打 503-945-6237 或傳送電郵至 [ADRC.info@dhsosha.state.or.us](mailto:ADRC.info@dhsosha.state.or.us) 聯絡老年人及殘障人士資源介紹處 (ADRC)。我們接受所有中繼來電，您也可以致電 711。

DHS 4088 (07/2022) Simplified Chinese